हिंदी (Hindi)

Dabigatran

(इसे Pradaxa के नाम से भी जाना जाता है)

आपके लिए स्ट्रोक के खतरे को कम करने के लिए आपको dabigatran दी गई है। Dabigatran का उपयोग रक्त के थक्के बनने और इनका उपचार करने के लिए किया जाता है, जिसमें एट्रियल फाइब्रिलेशन (अनियमित हृदय-स्पंदन) के कारण पैदा हुए थक्के भी शामिल हैं।

Dabigatran को भोजन और पानी के साथ लें

एक कैप्सूल सुबह लें, और **एक** कैप्सूल शाम को लें।

अपने कैप्सूल को भोजन के साथ लेने से अपच या पेट में जलन रोकने में सहायता मिलती है।

नमी से बचाने के लिए अपने कैप्सूलों को मूल फॉयल पैकेज में रखें। इन्हें बाहर केवल तभी निकालें, जब आप उपयोग करने के लिए तैयार हों।

Dabigatran की खुराकें न लेने से आपके लिए रक्त का थक्का बनने का खतरा बढ़ जाता है

- यदि आप खुराक लेना भूल गए/गई हैं और आपको अगली खुराक 6 घंटों के अंदर लेनी है, तो छूटी हुई खुराक न लें।
- यदि आप खुराक लेना भूल गए/गई हैं और अगली खुराक के लिए 6 घंटों से अधिक समय बाकी है, तो जैसे ही याद आए अपनी छूटी हुई खुराक ले लें।
- छूटी हुई खुराक की भरपाई के लिए एक ही समय पर दो खुराकें **न** लें।

Dabigatran लंबे समय तक चलने वाली दवाई है

- कैप्सूल समाप्त होने से पहले ही अपना नुस्खा प्राप्त कर लें।
- सप्ताहाँतों और अवकाशों के लिए अपने पास कैप्सूलों की पर्याप्त मात्रा सुनिश्चित करें।
- जब तक आपका डॉक्टर आपको न बताए, तब तक dabigatran लेना बंद न करें। बहुत जल्दी रोक देने से रक्त के थक्के बन सकते हैं और स्ट्रोक हो सकता है।

अपने स्वास्थ्य-देखभाल प्रदाता को बताएँ

नई दवाइयों या हर्बल सप्लिमेंट्स की सुरक्षितता के बारे में अपने डॉक्टर या फार्मासिस्ट से पूछें। कुछ दवाइयाँ dabigatran को प्रभावित कर सकती हैं।

सभी स्वास्थ्य सेवा प्रदाताओं (जैसे, अपने डॉक्टर, डेंटिस्ट, फार्मासिस्ट या पोडियाट्रिस्ट) को बताएँ कि आप dabigatran ले रहे/रही हैं। आपको सर्जरी, दंत-देखभाल और कुछ परीक्षणों से पहले dabigatran को रोकने की आवश्यकता हो सकती है।

यदि आप गर्भवती हो जाती हैं, गर्भधारण के लिए प्रयास कर रही हैं या स्तनपान आरंभ कर रही हैं, तो अपने डॉक्टर को बताएँ।

Dabigatran से आपके लिए रक्तस्राव का खतरा बढ़ जाता है

शारीरिक संपर्क वाले खेलों, शरीर गुदवाने, पियर्सिंग और जोरदार मालिश न करवाने का प्रयास करें।

यदि आपके शरीर में निम्नलिखित पक्ष-प्रभाव विकसित होते हैं, तो अपने डॉक्टर या हेल्थलाइन को 0800 611 116 पर संपर्क करें:

- लाल या भूरे रंग की मूत्र, या काले रंग का मल
- असामान्य रूप से खरोंचें
- नाक से खून
- खाँसी में रक्त या भूरे रंग के धब्बे
- तेज सिरदर्द
- त्वचा कटने या जमीन पर गिरने के बाद अत्यधिक रक्तस्राव।

Dabigatran के बारे में और अधिक जानकारी के लिए वेबसाइट healthnavigator.org.nz/dabigatran पर जाएँ।

Health Navigator NEW ZEALAND
PHARMAC TE PĀTAKA WHAIORANGA

English

Dabigatran

(Also known as Pradaxa)

You have been given dabigatran to lower your risk of having a stroke. Dabigatran is used to prevent and treat blood clots, including those caused by atrial fibrillation (irregular heart beat).

Take dabigatran with food and water

Take ONE capsule in the morning, and ONE capsule in the evening.

Taking your capsule with food helps to prevent indigestion or heartburn.

Keep capsules in the original foil package to protect from moisture. Only take them out when you are ready to use them.

Missing doses of dabigatran increases your risk of getting a blood clot

- If you have missed a dose and the next dose is less than 6 hours away, skip the missed dose.
- If you have missed a dose and there are more than 6 hours until the next dose, take the missed dose as soon as you remember.
- DO NOT take two doses at the same time to make up for a missed dose.

Dabigatran is a long-term medicine

- Get your prescription before you run out of capsules.
- Make sure you have enough capsules for weekends and holidays.
- Don't stop taking dabigatran unless your doctor tells you to. Stopping too early can lead to blood clots and stroke.

Tell your healthcare provider

Ask your doctor or pharmacist if it is safe to take any new medicines or herbal supplements. Some medicines can affect dabigatran.

Tell all healthcare providers that you are taking dabigatran (eg, your doctor, dentist, pharmacist or podiatrist). You may need to stop dabigatran before surgery, dental care and some tests.

Tell your doctor if you become pregnant, are trying for a baby or start breastfeeding.

Dabigatran increases your risk of bleeding

Avoid contact sports, tattoos, piercings and deep massage.

Contact your doctor or Healthline 0800 611 116 urgently if you notice these side effects:

- red or brown pee, or black poo
- unusual bruising
- nosebleeds
- coughing up blood or brown spots
- bad headaches
- bleeding a lot after a cut or fall.

For more information about dabigatran, visit healthnavigator.org.nz/dabigatran

Health Navigator NEW ZEALAND

PHARMAC TE PĀTAKA WHAIORANGA